

**ROMÁNIA PARLAMENTJE**  
**KÉPVISELŐHÁZ**

**Törvény a koronavírus-járvány hatásainak megelőzésére és leküzdésére vonatkozó intézkedésekről**

**A Képviselőház kibocsátja a következő törvénytervezetet**

**I.fejezet – Általános rendelkezések**

**1. cikk**

(1). Jelen törvény tárgyát a vészhelyzet idejére bevezetett időszakos, és adott esetben, fokozatos intézkedések képezik, az élethez, a testi épséghez és az egészség védelméhez kapcsolódó jogok védelmezése céljából, beleértve az egyéb alapvető jogok és szabadságok gyakorlásának korlátozását is.

(2) A jogok gyakorlását korlátozó intézkedéseket, amelyeket a jelen törvény ír elő, valamint, adott esetben, bizonyos jogok gyakorlásáról való lemondás vagy gyakorlásuk enyhítésére vonatkozó intézkedéseket az egyenlő jogi bánásmód elvével összhangban rendelik el az azonos vagy a hasonló esetekben.

**2. cikk**

A vészhelyzet egy különleges nagyságrendű és intenzitású sürgősségi esetre adott válasz, amelyet egy vagy több kockázati típus határoz meg, és amely időszakos intézkedésekből áll, amelyek arányosak a helyzet súlyossági szintjével, és amelyek az életet, az emberi egészséget, a környezetet, a fontos anyagi és kulturális értékeket, vagyonokat fenyegető veszélyek megelőzésére és eltávolítására szükségesek.

**3. cikk**

(1) A vészhelyzetet helyi, megyei vagy országos viszonylatban rendelik el, meghatározott időre, amely nem haladhatja meg a 30 napot, abban az esetben ha a kockázati tényezők elemzése megköveteli a sürgősségi helyzetre való válasz megerősítését.

(2) A vészhelyzet további 30 napra meghosszabbítható, ha a kockázati tényezők elemzése ezt megköveteli.

(3) A vészhelyzet hamarabb is feloldható, annak a határidőnek a lejárta előtt, amelyre elrendelték vagy meghosszabbították, ha a kockázati tényezők elemzése ezt lehetővé teszi.

(4) Az (1) - (3) bekezdés alkalmazásakor a következő kockázati tényezők összességét kell figyelembe venni:

- a) a sürgősségi állapot intenzitása, valamint a a kockázat típusának általános megnyilvánulása helyi, megyei vagy országos viszonylatban;
- b) a sürgősségi állapot intenzitása, a pusztító jelenségek rögzített vagy előrejelzett fejlődésének sebessége és a normalitási állapot zavarásának a mértéke;
- c) a reagálási képességek elégtelensége és/vagy alkalmatlansága;
- d) a népsűrűség a veszélyeztetett zónában;
- e) a megfelelő szintű infrastruktúra a kockázat típusának kezeléséhez.

#### **4.cikk**

(1)-(4) A veszélyhelyzetet a kormány rendelheti el a belügyminiszter javaslatára, legtöbb 30 napos időtartamra, amelyet további 30 nappal meghosszabbíthatnak. A veszélyhelyzet elrendelhető az ország egész területére vagy csak bizonyos településekre. Amennyiben a veszélyhelyzetet az ország területének legalább felére rendelik el, ezt a parlamentnek is jóvá kell hagynia öt napon belül. Amennyiben a törvényhozás elutasítja a veszélyhelyzet jóváhagyását, az azonnali hatállyal megszűnik.

(5) A közzétett dokumentumok és hatóságok által kibocsátott dokumentumok hatálya érvényben marad a vészhelyzet idején, a szükségállapot feloldása után az állampolgároknak 90 nap áll rendelkezésükre a dokumentumok cseréjére.

(6) A Jogosítvány- és Gépjármű-nyilvántartó Hivatal által kiállított iratok esetében a szükségállapot feloldásáig a következő dokumentumoknak hosszabbodik meg az érvényességük: a román jogosítványok, az ideiglenes közlekedési engedélyek, a jogosítvány- és gépjármű-nyilvántartó közszolgálatok által kibocsátott forgalmi engedélyeket és jogosítványokat helyettesítő iratok, amelyek a gépjármű forgalomba való bejegyzéséhez/átírásához/a forgalmi engedélyek megszerzéséhez vagy a román/külföldi jogosítvány cseréjéhez összeállított ügycsomó benyújtásánál szükségesek. Nem tartoznak ebbe a kategóriába a közlekedési szolgálatok munkatársai által a közlekedési szabálysértések esetében kiállított igazolások.

## **II. Fejezet**

### **Ágazati intézkedések**

#### **1. RÉSZ A GAZDASÁG**

#### **5. cikk**

(1) A beavatkozási képesség növelése érdekében meghozott intézkedések:

- a) a vészhelyzet kezelésére vonatkozó legszükségesebb termékek és szolgáltatások beszerzése, a közbeszerzés előzetes meghirdetése nélkül;
- b) a járvány sújtotta területeken a szükséges felszerelések, technikák és eszközök kiegészítése;

- c) a sürgősségi állapot kezelésében megfelelő kompetenciával rendelkező személyzet kirendelése – ez utóbbiak beleegyezésével – a járvány sújtotta területekre;
- d) bizonyos közszolgáltatások operatív koordinálása;
- e) a munkaprogram újratervezése vagy a szociális ellátást nyújtó szolgálatok esetében;
- f) bizonyos, időszakos tevékenységgel rendelkező központok tevékenységének állandósítása;

(2) A közösségi rezilienciát biztosító intézkedések

- a) a személyek időszakos kilakoltatása a járvány sújtotta járvány sújtotta területekről;
- b) az alapvető szükségletek biztosítása az érintett személyek és állatok számára;
- c) a környezet és az infrastruktúra módosításával kapcsolatos sürgős munkálatok elvégzése, amelyeket a beavatkozási erők határoztak meg a sürgősségi állapot hatásainak megállítására vagy korlátozására;
- d) az élet védelmével és a kockázatok típusának az emberek egészségére gyakorolt hatásainak korlátozásával kapcsolatos intézkedések, beleértve a a karantén vagy az otthon elszigeteltség bevezetését.

măsurii de protecție a vieții și pentru limitarea efectelor tipului de risc produs asupra sănătății persoanelor, inclusiv instituirea carantinei sau a izolării la domiciliu;

(3) A kockázat típusának hatását csökkentő intézkedések:

- a) Az összejövetelök, tüntetések, felvonulások, koncertek vagy más típusú csoportosulások szervezésének korlátozása vagy megtiltása nyílt térben, valamint egyes kulturális, tudományos, művészeti, egyházi, sport vagy szórakoztató tevékenységek szervezése zárt térben;
- b) A személyek és szállító eszközök közlekedésének korlátozása vagy megtiltása bizonyos helyeken, és esetenként bizonyos időintervallumok között;
- c) A kijárási tiltsága a meghatározott zónákból és esetenként a meghatározott időintervallumban vagy karantén bevezetése bizonyos épületek, települések vagy földrajzi tájegységek esetében;
- d) A közúti, vasúti, tengeri, folyami, légi szállítók vagy metró tevékenységének korlátozása vagy tiltása, és esetenként bizonyos időintervallumok meghatározása;
- e) Az ország határátkelőhelyeinek időszakos lezárása;
- f) Bizonyos intézmények vagy gazdasági szereplők tevékenységének korlátozása vagy felfüggesztése;
  - g) az állampolgárok és a gazdasági szereplők részvétele bizonyos tevékenységben a közösség érdekében.

**6. cikk** – A határozatok, amelyek által kihirdetik vagy meghosszabbítják a vészhelyzetet, valamint azok, amelyek által bevezetnek bizonyos intézkedéseket a vészhelyzet idejére, magukba foglalják a következőket:

- a) jogalap;
- b) a vészhelyzet időszaka;

- c) intézkedések a véaszadó képesség növelésére, a közösségek ellenálló képességének a biztosítása és a kockázat típusa hatásának csökkentése, melyet alkalmazni szükséges, konkrét alkalmazási feltételek és ezen intézkedések címzettei;
- d) intézmények és közigazgatási hatóságok, akik gyakorlatba ültetik az intézkedéseket, vagy esetenként követik ezek betartását.

**7. cikk** – A vészhelyzet idején alkalmazott intézkedéseket újraértékelik a szükségállapot bevezetése esetén, Románia Alkotmányának 93-as cikke értelmében, a 2-es cikkben jelölt kockázati tényezők elemzése alapján.

#### **8. cikk**

(1) A vészhelyzet idején felfüggeszthetik az élelmiszertermékek valamint az alkoholos és alkoholmentes italok fogyasztását a közösen használt helyiségekben az éttermek, szállodák, motelek, panziók, kávézók és más helyek esetében, úgy a belsejükben, mint ezek külső teraszain.

(2) A vészhelyzet idején megengedett azoknak az élelmiszereknek az elkészítése, valamint az értékesítése az élelmiszertermékeknek és italoknak, amelyeket nem az 1-es bekezdésben jelölt egységekben fogyasztanak el, kivételt képeznek a teraszok, ahol betartják az egészségvédelmi előírásokat.

#### **9. cikk**

(1) A vészhelyzet idején felfüggeszthetik a termékek értékesítését és a szolgáltatások értékesítését a kereskedelmi központokban, amelyekben több gazdasági szereplő is működik, a CNSSU jóváhagyásával.

(2) A (1)-es bekezdésben jelzett intézkedést nem alkalmazzák a 15.000 nm-nél kisebb felületeknél, azoknál a különálló üzleteknél, melyek egyenként 500 nm alatt vannak.

(3) Az (1)-es bekezdés előírásaitól eltérően engedélyezettek a következő kereskedelmi tevékenységek:

a) az elektronikai és háztartási termékek forgalmazása, de csak abban az esetben, ha a gazdasági szereplők biztosítják ezek kiszállítását a vásárló lakhelyére/székhelyére;

b) A gazdasági szereplők kereskedelmi központokon belüli tevékenysége, akiknek direct kijáratuk van az épületből és el vannak különítve az egység többi részétől;

c) Az élelmiszerüzletek, gyógyszertárak, fogorvosi rendelők, ruhatisztítók, szépségszalonok tevékenysége, valamint a látszerészeti szolgáltatások és termékek értékesítése.

(4) A személyzet, aki az (1<sup>1</sup>)-es és (2)-es bekezdésben jelzett tevékenységeket végzi, köteles állandó jelleggel maszkot viselni, amelyet legtöbb 4 órás időközönként cserélni szükséges, és a gazdasági szereplő biztosítja számukra ezeket a maszkokat, ugyanakkor a

kézfertőtlenítő folyadékot a bejáratnál. A maszk viselése a klienssek számára és a társadalmi távolságtartás szabályának betartása a péntáraknál kötelező.

## **2. RÉSZ AZ EGÉSZSÉGÜGY TERÜLETE**

**10. cikk** – A vészhelyzet idején az Egészségügyi Minisztérium koordinálja a COVID-19 járvány megelőzése és megfékezése érdekében hozott intézkedéseket a közegészségügyi egységek keretében, esetenként.

**11. cikk** – A vészhelyzet idején, a betöltetlen állások vagy az időszakosan betöltetlen állások az Egészségügyi Minisztérium keretén belül és ennek alárendelt egységeiben, vagy hatáskörében lévő egységekben, beleértve a közhivatalnoki végrehajtó és vezetői funkciókat, ezek elfoglalhatók a közhivatalnokok vagy szerződéses személyzet által, anélkül, hogy versenyvizsgázni kellene. A kinevezés az egészségügyi miniszter által történik és megszűnik a szükségállapot befejezését követő 30 napon belül.

### **12. cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a tevékenységek sajátosságának és a szükségletek függvényében, az Egészségügyi Minisztérium és az alárendeltségébe tartozó intézmények vezetői, akik a COVID-19 járvány megfékezésébe érintettek, munkahelyi kötelezettségeik súlyos be nem tartása esetén felfüggeszthetők állásukból.

(2) Az időszakosan megüresedett állások, az (1)-es bekezdésben jelzett felfüggesztés alkalmazása érdekében, elfoglalhatók más köztisztviselők, vagy szerződéses személyzet által is, kinevezéssel, versenyvizsga nélkül, az egészségügyi miniszter rendelete alapján.

(3) A funkcióból való felfüggesztés, az (1)-es bekezdés értelmében és a kinevezés a (2)-es bekezdés értelmében megszűnik a vészhelyzet befejezését követően.

**13. cikk** – A vészhelyzet idején az Egészségügyi Minisztérium és a Belügyminisztérium közös rendelete alapján bevezethetők a következők:

- a) A maszkok kötelező viselete közösségi zárt térben, kereskedelmi egységekben, a tömegközlekedési eszközökön és munkahelyeken;
- b) Az intézmények és közigazgatási hatóságok, gazdasági szereplők és más szakmabeliek tevékenységek oly módon való szervezése, hogy a székhelyük bejáratánál kötelezően biztosítsák a járvány megfigyelést és a kézfertőtlenítés lehetőségét, úgy a saját személyzet, mint a látogatók részére. A saját személyzet részére a megfigyelés a testhőmérséklet méréséből áll, nem érintős hőmérővel és a látogatók esetében a testhőmérséklet mérésével.

**14. cikk** – A vészhelyzet idején, azoknak a termékeknek az ára, amelyeket a helyzet megoldására használnak, be lesz fagyasztva, a 21/1996 számú Versenyképességi törvény 4-es cikkének, 3-as bekezdése értelmében, ennek utólagos módosításaival és

kiegészítéseivel együtt, csak abban az esetben, ha a piacon egyenetlenségek tapasztalhatók ezeknek a biztosítása területén.

/ V

**15. cikk** – Az orvosi szolgáltatások biztosítóinak tevékenysége újrarendelése érdekében, a vészhelyzet idején, függetlenül a szolgáltató természetétől, az egészségügyi miniszter rendelete alapján állapítják meg az általános működési normákat az ágazatok típusa szerint.

### **3. RÉSZ A MUNKAÜGY ÉS SZOCIÁLIS VÉDELEM TERÜLETE**

**16.cikk** – A vészhelyzet idején, a tevékenységek sajátosságának és a szükségletek függvényében, a közintézmények vezetői, akik a COVID-19 járvány megfékezésébe érintettek, a munkavállaló előzetes beleegyezésével valamint a munkáltató jóváhagyásával kihelyezhetik a munkavállalót a vészhelyzet idején, azzal a feltétellel, hogy ugyanabban a tevékenységi ágazatban működjön.

**17. cikk** – A vészhelyzet idején a munkáltató a munkavállaló beleegyezésével dönthet a távmunka vagy otthoni munkavégzés bevezetéséről, a munka helyének megváltoztatásáról vagy a feladatokról.

**18. cikk** - A vészhelyzet idején, a tevékenységek sajátosságának és a szükségletek függvényében, a közintézmények vezetői, akik a COVID-19 járvány megfékezésébe érintettek, a munkavállaló előzetes beleegyezése nélkül dönthetnek a pihenőszabadság, túlórákból származó szabadság, fizetetlen szabadság, tanulmányi szabadság, továbbképzésre biztosított szabadság megszakításáról.

**19. cikk** - Az idősgondozó, gyermek és felnőttgondozó központok vezetői, valamint más sérült kategóriákat befogadó központok esetében, melyek a Szociális szolgáltatások jegyzékében szerepelnek, a 867/2014 kormányhatározat értelmében, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, legyenek ezek állami vagy magán tulajdonban, kötelesek a vészhelyzet idején biztosítani a tevékenység folytonosságát és meghatározni az alkalmazottak munkaprogramját a törvény értelmében.

#### **20. cikk**

(1) A kollektív munkaszerződések és a kollektív egyezmények érvényessége meghosszabbításra kerül a vészhelyzet idején, valamint ezt követően még egy 90 napos időszakra.

/ V

(2) Az (1)-es bekezdésben jelölt szerződések és egyezmények esetében, a felek kötelesek megkezdeni a kollektív egyeztetést, a vészhelyzet befejezését követő 45 napon belül, a törvény értelmében.

**21. cikk** - A vészhelyzet idején, az 53/2003 számú munkatörvény 118-as cikke, (1)-es bekezdésétől eltérően, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, a munkáltatók a magán szférából, a központi és helyi hatóságok, függetlenül a finanszírozás módjától és alárendeltségüktől, valamint az önálló közművek, az országos érdekeltségű részvénytársaságok, országos érdekeltségű cégek, melyek tulajdona teljesen vagy nagyobb részben állami tulajdonban van vagy egy közigazgatási egység tulajdonában, és több mint 50 alkalmazottal rendelkeznek, meghatározhatnak személyre szabott munkaprogramot, az alkalmazott beleegyezése nélkül, úgy, hogy az alkalmazottak között legyen egy órás időintervallum eltérés a munkaprogram megkezdését és befejezését illetően, egy három órás időszakban.

**22. cikk** - A vészhelyzet idején, a közszférában dolgozó alkalmazottak részére, a munkáltató elrendelheti, ezek beleegyezésével, egyes sürgősségi munkálatok vagy feladatok ellátását, a járványhelyzet megelőzése és megfékezése érdekében, függetlenül ezek munkaköri kötelezettségeitől, biztosítva a munkavállaló számára a biztonsági intézkedéseket.

### **23.cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a Kormány sajátos intézkedéseket hoz a munkaadók és az alkalmazottak, valamint ezek családjai védelmében.

(2) A vészhelyzet idején, az illetékes hatóságok a veszélyeztetett helyzetben lévő alkalmazottak részére hozhatnak megelőző és megfékező intézkedéseket.

(3) A vészhelyzet idején, a Kormány hozhat sajátos támogató intézkedéseket más munkavállalókat érintően is, aszerint, a 287/2009 számú Civil Törvénykönyv 3-as cikkének, 2-es bekezdése értelmében, ennek utólagos módosításaival együtt, akiknek egyéni munkaszerződésük van a 1/2005 számú Tötvény alapján, a szövetkezés megszervezésére és működésére vonatkozóan, ennek utólagos módosításaival, valamint azon személyek részére, akik jövedelmüket kimondottan szerzői jogok és ehhez kapcsolódó jogok alapján szerzik, amint ezt a 8/1996 számú Törvény szabályozza a szerzői jogokra vonatkozóan, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, azoknak, akik megszakították a tevékenységüket a COVID-19 járvány megelőzése és megfékezése érdekében hozott intézkedések miatt.

**24. cikk** – A 30/2020 számú Sürgősségi Kormányrendelet előírásai, egyes jogszabályok módosítására és kiegészítésére vonatkozóan, valamint a szociális védelem területén hozott intézkedések felállítása érdekében, a SARS-CoV-2 járvány tükrében, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, beleértve a jogszabályokat, amelyek módosítják és/vagy kiegészítik, vagy amelyek tartalmazznak olyan rendelkezéseket, amelyek ehhez kapcsolódnak, a továbbiakban is alkalmazva lesznek, megszakítás nélkül, a szükségállapot befejezését követően, melyet rendelettel szabályoznak, Románia Alkotmánya, 93-as cikke, (1)-es bekezdése értelmében, minden tevékenységi területen,

ahol korlátozások vannak érvényben, ezek feloldásáig, de nem tovább mint 2020. december 31.

### **25. cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a közsférában dolgozók rendelkezésre állnak a munkahelyi kötelezettségeik elvégzése érdekében, az intézmény tevékenységi volumenjének függvényében, jelen törvény gyakorlatba ültetéséért.

(2) Az (1)-es bekezdés alkalmazása, maximum heti 48 órában történí, a túlórakat beleértve.

### **26.cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a munkahelyi kötelezettségek súlyos be nem tartása esetén, azokat a személyeket, amelyeknek kötelezettségei a COVID-19 megelőzéséhez és megfékezéséhez kapcsolódnak, felfüggeszthetik, a közigazgatási hatóság vagy intézmény szervezési és működési szabályzatai értelmében. A felfüggesztés megszűnik a vészhelyzet befejeztével.

(2) Az időszakosan megüresedett állások, melyek az 1-es bekezdés szerint szabadultak fel, betölthetők közhivatalnokok vagy szerződésesek által, a kompetens hatóság kinevezésével, versenyvizsga nélkül.

(3) A funkcióból való felfüggesztés, az 1-es bekezdés értelmében és a kinevezés a 2-es bekezdés értelmében, megszűnik a vészhelyzet befejezését követően.

### **27. cikk**

(1) Az intézmények és közigazgatási hatóságok versenyvizsga nélkül alkalmazhatnak személyzetet a szükségletek függvényében a járvány megelőzése és megfékezése érdekében, amely a vészhelyzetet okozta, egy meghatározott időszakra, ami nem haladhatja meg a 30 napot a vészhelyzet befejezését követően.

(2) A vészhelyzet idején, az 57/2019 számú sürgősségi kormányrendelet, Közigazgatási kód előírásaitól eltérően, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, a kivevések köztisztviselői funkcióba vagy magasabb köztisztviselői funkcióba, csak akkor történhet, ha betöltik a köztisztviselői feltételeket, és akkor, ha szükségesek az intézkedések gyakorlatba ültetésére, egy meghatározott 30 napos időszakra a vészhelyzet befejezését követően.

(3) A vészhelyzet idején a közigazgatási hatóságok és intézményekben felfüggesztenek minden versenyvizsgát a megüresedett állások és funkciók, valamint időszakosan megüresedettek betöltése érdekében, kivételt képez az (1)-es és (2)-es bekezdés, valamint a 11-es és 12-es cikk.

### **28. cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a 19/2020 számú törvény előírásai, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, szabadnapok biztosítására vonatkozóan a szülőknak gyermekfelügyelet céljából, az oktatási intézmények időszakos bezárása idején, nem alkalmazhatók az iskolai év befejeztéig.

(2)Az 1-es bekezdés alkalmazása érdekében, a miniszterek jogosultak arra, hogy rendelkezéseket hozzanak az alárendeltségükbe tartozó személyzetnek.

**29. cikk** - A vészhelyzet idején, tilos a kollektív munkakonfliktusok kihirdetése, elindítása vagy elkezdése, az országos energetikai rendszer egységeiben, a nukleáris ágazat operatív egységeiben, az állandó készenlétben lévő egységeknél, az egészségügyi és szociális egységeknél, a távközlésnél, a köztvé és rádió esetében, a vasúti szállításban, a közszállítási egységeknél és a köztisztasági egységeknél, valamint azoknál, amelyek a lakosság ellátását biztosítják gázzal, elektromos energiával, távhővel és vízzel.

**30. cikk** - Az 53/2003 számú Munkatörvény, 81-es cikkének, (4)-es bekezdésében előírt felszólítás (preaviz) nem kezdődik el, vagy amennyiben ez elkezdődött, ezt felfüggesztik a vészhelyzet idejére azoknak akik egészségügyi egységekben, szociális támogatásban, orvosi-szociális támogató egységekben, védelmi rendszerben, közrendben és nemzetbiztonságban dolgoznak. A vészhelyzet idején, ezeknek az alkalmazottaknak nem alkalmazzák az 53/2003 számú Munkatörvény, 81-es cikkének, (8)-es bekezdésének előírásait, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel.

**31-es cikk** - A vészhelyzet idején, azoknak a romániai dolgozóknak, akik külföldön fognak tevékenykedni, az illetékes hatóságok hozhatnak speciális védelmi intézkedéseket.

### **3.RÉSZ A SZÁLLÍTÁS ÉS AZ INFRASTRUKTÚRA TERÜLETE**

/ V

#### **32. cikk**

(1) A SARS Cov-2 koronavírussal való fertőzés megelőzése érdekében és a személyszállítás megfelelő biztosítása érdekében minden típusú szállítás esetében, mint szárazföldi, földalatti, légi vagy vízi, hozhatnak megszorító intézkedéseket jelen törvény értelmében, az egészségvédelmi intézkedések betartásával.

(2) Az 1-es bekezdésben előírt intézkedések az Országos Sürgősségi Esetek Bizottsága javaslata alapján történnek, a továbbiakban CNSSU megnevezéssel, a Belügyminisztérium rendelete alapján. A CNSSU által javasolt intézkedéseket a Szállítási és Távközlési Minisztérium hagyja jóvá.

**33. cikk** - A vészhelyzet idején, a légi szállítás esetében, az illetékes minisztérium hozhat intézkedéseket, illetve korlátozásokat a következőkre vonatkozóan: a közös felületek tisztántartása és fertőtlenítése, a felszerelések, szállítóeszközök és repülőgépek tisztántartása és fertőtlenítése, a repülőtéren alkalmazottak, légiutas kísérők, utasok viselkedési normáinak meghatározása, a személyzet és utasok tájékoztatása, az utasok és a személyzet megfertőződésének elkerülése érdekében a légi szállítás területén.

**34. cikk** - A vészhelyzet idején, a vasúti szállítás esetében, az illetékes minisztérium hozhat intézkedéseket, illetve korlátozásokat a következőkre vonatkozóan: az állomások,

várótermek, megállók vagy megálló helyek tisztántartása és fertőtlenítése, a felszerelések és szállítóeszközök tisztántartása és fertőtlenítése, a mozgóanyag kihasználtságának módja és mértéke, az alkalmazottak és utasok viselkedési normáinak meghatározása, a személyzet és utasok tájékoztatása, az utasok és a személyzet megfertőződésének elkerülése érdekében a vasúti szállítás területén.

**35. cikk** - A vészhelyzet idején, a közúti szállítás esetében, az illetékes minisztérium hozhat intézkedéseket, illetve korlátozásokat a következőkre vonatkozóan: a közszállítási eszközök tisztántartása és fertőtlenítése, a szállítóeszközök belsejének használatára eljárások és protokollumok, a mozgóanyag kihasználtságának módja és mértéke, az alkalmazottak és utasok viselkedési normáinak meghatározása, a személyzet és utasok tájékoztatása, az utasok és a személyzet megfertőződésének elkerülése érdekében a közúti szállítás területén.

**36. cikk** - A vészhelyzet idején, a vízi szállítás esetében, az illetékes minisztérium hozhat intézkedéseket, illetve korlátozásokat a következőkre vonatkozóan: a személyszállító hajók tisztántartása és fertőtlenítése, a szállítóeszközök belsejének használatára eljárások és protokollumok, a mozgóanyag kihasználtságának módja és mértéke, az alkalmazottak és utasok viselkedési normáinak meghatározása, a személyzet és utasok tájékoztatása, az utasok és a személyzet megfertőződésének elkerülése érdekében a vízi szállítás területén.

**37. cikk** – A Szállítási, Infrastrukturális és Távközlési Minisztérium, a CNSSU javaslatára hozhat intézkedéseket, illetve korlátozásokat a belföldi és nemzetközi áruszállítást és személyszállítást illetően, valamint a távközlés területén, közös megegyezéssel a EU tagállamok, vagy esetenként más államok minisztereivel.

## **5. RÉSZ OKTATÁS ÉS KUTATÁS TERÜLETE**

### **38. cikk**

(1) A vészhelyzet idején a didaktikai tevékenységek, amelyek megkövetelik az előkészítő diákok, kisiskolások, tanulók és egyetemisták jelenlétét az oktatási intézményekben, felfüggesztésre kerülnek a CNSSU javaslata alapján, Az Oktatási és Kutatási Minisztérium valamint az Egészségügyi Minisztérium közös rendeletével.

(2) Az 1-es bekezdésben jelzett felfüggesztés időtartama meghaladhatja a vészhelyzet időtartamát, annak függvényében, hogy még mennyi maradt az iskolai évből és hogyan haladt a tanítás folyamata.

/v

### **39. cikk**

(1) jelen törvény életbe lépését követően, az összejövetelek tiltásának feloldásáig, a nem egyetemi oktatási intézmények a tevékenységeiket a tanterv alapján végzik az online térben.

(2) Abban az esetben, amennyiben a tevékenységeket nem lehet az 1-es bekezdés értelmében megszervezni, az oktatáshoz való hozzáférés egyenlő esélyeinek biztosítása érdekében, a tanfelügyelőségek /Bukarest municípium tanfelügyelősége és a nem egyetemi oktatási intézmények, az Oktatási és Kutatási Minisztérium útmutatói alapján, kötelesek az oktatási erőforrásokat azoknak a tanulóknak a rendelkezésére bocsájtani, akiknek nincs a technológiához hozzáférésük.

(3) A 2-es bekezdésben jelzett tevékenységek kivitelezése, valamint a tananyag pótlása, amelyet nem sikerült ebben az időszakban befejezni, az Oktatási és Kutatási Minisztérium által lesz meghatározva.

#### **40. cikk**

(1) A vészhelyzet idején, valamint a 2019 – 2020-es egyetemi év idején, az állami felsőoktatási intézmények, az egyetemi önrendelkezés alapján és a didaktikai aktus minőségének betartásával, használhatnak alternatív megoldásokat az anyag leadására - tanulására - kiértékelésére online formában, az 58/2020 számú Sürgősségi Kormányrendelet értelmében, az oktatási rendszer megfelelő működése érdekében. Ugyanakkor online módon megtarthatók az egyetemi záróvizsgák is, a mesteri vagy az egyetemet követő programok vizsgái, a doktori dolgozatok vizsgái, a képességvizsgák.

(2) Az 1/2011 számú Oktatási Törvény, 287-es cikke értelmében, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, a didaktikai és kutatási tevékenységekre vonatkozóan, valamint a szemeszterzáró vizsgák az egyetem befejezése és mesteri tanulmányok befejezése esetén, a doktori dolgozatok és diplomamunkák megvédése, amelyeket a 2019 – 2020-as egyetemi év alatt történnek, valamint a szükségállapot vagy a vészhelyzet időszakában, a nappali vagy csökkentett látogatású, illetve távoktatás esetében, felülírják az 1/2011 számú Oktatási Törvény, 139-es cikke a) és c) betűit, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, és el vannak ismerve.

(3) Az egyetemisták és a doktorandusz hallgatók részvétele, akik a szükségállapot és a vészhelyzet idején az alternatív oktatási, kommunikációs formákat követték, online formában, a 1/2011 számú Oktatási Törvény, 143-as és 144-es cikkei értelmében előírt hallgatói és doktorandusz hallgatói vizsgák, az egyetemi oktatási intézmények jóváhagyott módszertanai alapján történnek.

(4) A 287-es cikk előírásai alapján történő oktatás, online formában szervezett kivitelezése esetén, a didaktikai normát a 287-es cikk, 4-es bekezdése alapján végzik, az 1/2011 törvény értelmében, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel.

**41. cikk** – A CNSSU jóváhagyásával, az Oktatási és Kutatási Minisztérium, valamint az Egészségügyi Minisztérium közös rendelete alapján, határozzák meg az intézkedéseket, az oktatási intézmények és egyeségek tevékenységének a kivitelezése érdekében, az

egészségbiztonság feltételeinek biztosításával, jelen tanév befejezése érdekében a vészhelyzet idején, valamint a következő tanév előkészítése érdekében.

/ V

#### **42. cikk**

(1) Az egyetem előtti oktatásban résztvevő egységek esetében, a CNSSU, jóváhagyásával, az Oktatási és Kutatási Minisztérium, valamint az Egészségügyi Minisztérium közös rendelete alapján, határozzák meg az intézkedéseket, az előkészítő tevékenységek kivitelezése érdekében, a képességvizsgák és szakmai vizsgák megtartása érdekében, amelyek a „személyes” találkozást feltételezik, az egészségbiztonság feltételeinek biztosításával.

(2) A képességvizsgák és szakmai vizsgák megtartása, amelyek a „személyes” találkozást feltételezik, az 1-es bekezdés körülményei között kerül megszervezésre.

(3) Az Oktatási és Kutatási Minisztériumnak kötelessége a tanulók és a tanárok, valamint a kiegészítő személyzet rendelkezésére bocsájtani, az 1-es és 2-es bekezdésben jelzett tevékenységek idejére a védőmaszkokat, amelyeket kötelezően viselni kell az oktatási intézmények zárt tereiben.

## **6. RÉSZ AZ IFJÚSÁG ÉS SPORT TERÜLETE**

#### **43. cikk**

(1) A vészhelyzet idején, a SARS-CoV-2 vírussal való megfertőződés elkerülése érdekében, a sporttevékenységekhez kapcsolódó struktúrák esetében zajló tevékenységek, melyeket a számú Testnevelési és sporttörvény szabályoz, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, amely magába foglalja az edzőtáborokat, edzéseket és sportversenyeket, melyeket Románia területén szerveznek, valamint a belépést a sport bázisok területére és azokra a területekre, ahol sporttevékenység zajlik, ezek az Ifjúsági és Sport Minisztérium valamint az Egészségügyi Minisztérium közös rendelete alapján történnek, a CNSSU határozata alapján.

A vészhelyzet idején, a helyi közigazgatási egységek kötelesek biztosítani az állampolgárok szabadtéri sporttevékenységeihez való hozzáférést CNSSU beleegyezésével a parkok területén és a sportpályákon az ügykezelésükbe tartozó intézményeknél.

(2) A vészhelyzet idején, a sport struktúrák fenntartása érdekében, a 69/2000számú Törvény alapján, ennek utólagos módosításaival és kiegészítéseivel, a helyi közigazgatási hatóságok jóváhagyhatják a helyi tanács és/vagy a megyei tanács határozata alapján, a különböző támogatási formákat, a sportstruktúrák működéséhez kapcsolódó vagy bérezéséhez kapcsolódó költségeit, amelyek hatáskörükbe tartoznak. Ezeknek a támogatási formáknak esetében, a vészhelyzet idején, nem alkalmazzák a 350/2005 számú Törvény előírásai a vissza nem térítendő támogatásokra vonatkozóan közösségi

alapokból a nonprofit tevékenységek támogatására, valamint az állami támogatásra vonatkozóan.

## **7. RÉSZ A KULTÚRA ÉS AZ EGYHÁZ TERÜLETE**

### **44. cikk**

(1) A vészhelyzet idején a múzeumok, könyvtárak, könyvesüzletek, filmszínházak, filmstúdiók és rádióstúdiók, előadásokért felelős intézmények és/vagy koncertekért felelős intézmények, a művelődési központok és/vagy művelődési házak és más kulturális intézmények tevékenysége, valamint a szabadtéri kulturális események, úgy az államiak, mint a magán kezdeményezések megtarthatók az egészségvédelmi előírások betartásával, amelyet a Kulturális Minisztérium és az Egészségügyi Minisztérium közös rendelete alapján határoznak meg.

(2) A fenti, 1-es bekezdésben jelölt egészségvédelmi előírások be nem tartása esetében, az említett tevékenységeket a CNSSU határozata alapján felfüggeszthetik egy meghatározott időre.

(3) Az egészségvédelmi intézkedések megszervezése és a feltételek biztosítása az 1-es bekezdésben jelölt tevékenységek kivitelezése érdekében, a vészhelyzet idején, a Kulturális Minisztérium és az Egészségügyi Minisztérium közös rendelete alapján történik, a CNSSU javaslatára.

### **45. cikk**

(1) A vészhelyzet idején az egyházak tevékenysége szabadon végezhető, az előírt egészségvédelmi intézkedések betartásával, a CNSSU javaslatára, és az egyházakért felelős államtitkár jóváhagyásával, az Egészségügyi Minisztérium és a Belügyminisztérium közös rendelete alapján.

(2) Az 1-es bekezdésben előírt szabályok magukba foglalják az egyházi épületekbe, templomokba való belépésre vonatkozó rendelkezéseket, a szociális távolságtartásra vonatkozó rendelkezéseket.

## **8. RÉSZ INTÉZKEDÉSEK A FIZETŐKÉPTELESEG TERÜLETÉN**

### **46. cikk**

(1) A fizetése képtelenségben levő adós, a jelen törvény megjelenésekor, vagy aki fizetése képtelenné válik a szükségállapot alatt, a törvényszékhez fordulhatnak egy kérelemmel hogy alkalmazzák rájuk a 85/2014-es törvényt, a fizetése képtelenség megelőzésének a folyamatairól az utólagos módosításokkal és kiegészítésekkel, de nem

kötelező ezt a kérelmet letenni. A törvényszékre letett kéréshez mellékelni kell a kompetens pénzügyi szerv felszólítását a fizetéseképtelenségi eljárás megindítására vonatkozóan.

(2) A 85/2014. törvény, 66. cikkely, (1)-es bekezdés előírásai, nem alkalmazhatók a szükségállapot lejártáig és ettől a dátumtól fog telni a 30 napos előírás, amelyet előír Viszonyítás képpen, eddig a dátumig ugyanúgy nem alkalmazható 85/2014 –es törvény, 66 cikkely, (2) és (3) bekezdései.

#### **47. cikk**

(1) A szükségállapot időszaka alatt felfüggesztődik a 85-ös törvény, végleges dolgozat 5 cikkely, 72 pont és a végleges dolgozat 143 cikkely, (1) bekezdés.

(2) A szükségállapot időszaka alatt, azon adósok esetében akik megszakították egészen vagy részlegesen a tevékenységüket a szükségállapot miatt a 195/2020 és 240/2020-as elnöki rendeletek következtében vagy más kompetens közhatóság törvények miatt, a SARS-COV-2 koronavírus terjedésére vonatkozóan és fenttartják a szükségállapot időszak alatt, a küszöbérték a 185-ös törvény, 5 cikkely, 72 pontban előírtak szerint, 50.000 lej, úgy a hitelezőknek mint az adósoknak.

**48. cikk** - Azon adósok esetében akik megszakították egészen vagy részlegesen a tevékenységüket a szükségállapot időszakában a 195/2020 és 240/2020-as elnöki rendeletek következtében vagy más kompetens közhatóság törvényei miatt, a SARS-COV-2 koronavírus terjedésének megfékezésére vonatkozóan, és fenttartják a szükségállapot időszak alatt, a hitelezők a szükségállapot időszaka alatt kérést fogalmazhatnak a fizetéseképtelenségi eljárás indítására, csak miután bebizonyították, az ésszerű beszüntetést bármilyen eszközzel, beleértve az elektronikai is, fizetési megállapodások megkötésével.

#### **49. cikk**

(1) A folyamatban levő megelőző megállapodások esetében, a törvény megjelentekor, az időszak ami alatt lezajlanak az egyezkedések a megelőző megállapodási projekttel kapcsolatban, 60 nappal meghosszabítódik. Viszonylagosan, attól függően hogy az adós milyen fázisban van, a megállapodási ajánlat kidolgozásának az időszaka meghosszabítódik maximum 60 nappal, a megállapodási ajánlat tárgyalásának az időszaka meghosszabítódik maximum 60 nappal.

(2) Azon adósok esetében akiknél a megelőző megállapodás végrehajtás alatt van, a törvény megjelentekor, az időszak a megállapodásban előírt adóság kielégítésére meghosszabítódik 2 hónappal.

#### **50. cikk**

(1) Ha az adós megfigyelési időszakban van, a törvény megjelentekor, ez 3 hónappal meghosszabítódik. Viszonylagosan, meghosszabítódik 3 hónappal az az időszak amikor a feljogosított személyek újrászervezési tervet javaslatot tehetnek, beleértve azokat az

esteket amikor az újraszervezési tervezet javaslat letételének határideje már elkezdődött, a törvény értelmében.

(2) Abban az esetben, amikor a törvény megjelentekor, le volt téve egy újraszervezési tervezet az ügy doszájában de a COVID-19 fertőzés hatására megváltoztak a helyreállítás kilátásának a lehetőségei és a szpecifikus tevékenység függvényében, a rendelkezésre álló pénzügyi keret és piaci kínálat kereslet révén, a feljogosított személyek az újraszervezés tervezet letételére, 3 hónapon belül egy módosított újraszervezés tervezetet tehetnek le, értesítve a hitelezőt az igazságügyi adminisztrátoron keresztül, 15 napon belül a jelen törvény megjelenésétől.

#### **51. cikk**

(1) Azon adósok esetében akik bírósági újraszervezés alatt vannak a törvény megjelentekor, a bírósági újraszervezés tervének végrehajtása meghosszabítható 2 hónappal.

(2) Az adós aki bírósági újraszervezés alatt van és megszüntette egészen a tevékenységét a COVID-19 vírus hatására megjelent törvények miatt, kérheti a bírótól, a törvény megjelentétől 30 napon belül, a végrehajtási terv felfüggesztését, olyan időszakra ami nem haladhat meg 2 hónapot. A kérést sürgősséggel tárgyalják, az iratok alapján a felek beidézése nélkül. A bíró által meghozott döntés megtámadható a táblabíróságon, a 85/2014 –es törvény 43 cikkelye alapján, az előírt határidőket a felére csökkentve.

(3) Azon adósok esetében akik bírósági újraszervezés alatt vannak a törvény megjelentekor és megszüntették egészen vagy részlegesen a tevékenységüket a COVID-19 vírus hatására megjelent törvények miatt, az újraszervezés tervének végrehajtását meg lehet hosszabítani anélkül hogy meghaladja az 5 év összkifutási időt és megfelelően módosítható a 85/2014-es törvény, 139-es cikkely, (5)-ös bekezdés feltételei mellett.

**52. cikk** - Azon adósoknak akik megszüntették egészen vagy részlegesen a tevékenységüket a COVID-19 vírus hatására megjelent törvények miatt, a szükségállapot alatt vagy figyelmességi időszak alatt, az eredeti újraszervezési tervének végrehajtási időszaka, a 85/2014 –es törvény, 133-as cikkely, (3)-as bekezdés alapján, lehet 4 év, hosszabítási lehetőséggel ami nem haladhatja meg az 5 év összkifutási időszakot.

## **9. RÉSZ - A BÜNTETÉS VÉGREHAJTÁSÁNAK TERÉN, OKTATÁSI INTÉZKEDÉSEK ÉS EGYÉB A JOGÚGYI SZERVEK ALLTAL ELRENDELTE INTÉZKEDÉSEK, BÜNTETŐELJÁRÁS SORÁN**

### ***§1. A bíróságok által a büntetőeljárások során elrendelt büntetések, oktatási intézkedések és egyéb, nem szabadságvesztéssel járó végrehajtási intézkedések végrehajtása***

#### **53. cikk**

(1) A felügyelt személynek a pártfogó szolgálatnál történő bemutatása a pártfogó által meghatározott időpontokban, amelyet a büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. törvény 85. cikkelye (1) bekezdésének a) pontja, valamint a büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. törvény 121. cikkelye (1) bekezdésének e) pontja ir elé távoli kommunikációs hang vagy audio-video eszköz útján történik, amelyek biztosítják az átadott információk és adatok bizalmas jellegét, a beszélgetések a pártfogó szolgálat székhelyén történnek egy biztonsági internetkapcsolaton keresztül.

(2) A felügyelt személynek a pártfogó szolgálaton történő bemutatására a pártfogó tanácsadó által meghatározott időpontokban, csak kivételes esetekben kerül sor, mint amilyen az ülés távoli kommunikáció útján történő megtartásának képtelensége, a felügyeleti időszaknak a következő hat hónapban történő kitelése, az új bűncselekmények elkövetésének magas kockázata, a bírósági határozatok tartalmának vagy azok végrehajtásában bekövetkező változások közlésének szükségessége, vagy az intézkedések és kötelezettségek nem teljesítése a nyilvántatásban szereplő személyek által.

(3) Azon esetek prioritásainak a kritériumait, amelyek során a pártfogó székhelyen tartják a felügyelt személyekkel a megbeszéléseket, valamint ezek alkalmazási módját a Országos Pártfogó Igazgatóság főigazgatója határozza meg.

(4) A (2) és (3) bekezdés körülményei között, a pártfogó szolgálat központjában tartott üléseket előkészítő tevékenységek előzik meg, amelyeket a felügyelt személlyel történő távoli kommunikáció útján hajtanak végre az ülés céljának elérése érdekében.

(5) A felügyelt személyekkel a pártfogó szolgálat székhelyén történő találkozókra a társadalmi távolság szabályainak, valamint a megelőzés és az orvosi biztonsági intézkedéseknek megfelelően kerül sor.

#### **54. cikk**

(1) A felügyeleti intézkedésére vonatkozóan, büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. törvény 85-ös cikkelye (1) bekezdésének b) pontja, a 93-as cikkely (1) bekezdésének b) pontja és a 101-es cikk (1) bekezdésének b) pontja értelmében a felügyelt személyek látogatása a felügyeletre kinevezett pártfogó tanácsadó által csak a 48-as cikkely (2) és (3) bekezdéseiben megadott esetekben és kritériumok szerint hajtódik végre

(2) Az esetet kezelő pártfogó tanácsadó látogatásai az elítélt házában a 48 -as cikkely (4) és (5) bekezdéseibe előírt feltételeknek megfelelően történik.

**55. cikk**

(1) Az iskolai előkészítésen vagy képzésen vagy szakképzésen történő részvétel kötelezettsége, illetve ezek elvégzése a felügyelt személy által, a büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. törvény 85-ös cikkelye (2) bekezdésének a) pontja, 93-as cikkelye (2) bekezdésének a) pontja, a 101-es cikkelye (2) bekezdésének a) pontja és a 121-es cikkelye (1) bekezdésének a) pontja értelmében, abban a közösségi intézményben történik, ahol a felügyelt személyt felvették az iskolába, a képzésre vagy a szakmai továbbképzési tanfolyamra, ez a résztvevő fizikai jelenléte révén történik vagy online közegben.

(2) Abban az esetben, ha felfüggesztik azokat a képzéseket, képzéseket vagy szakképzési tanfolyamokat, amelyekre a felügyelt személyek beiratkoztak vagy felvételt igényeltek, és a végrehajtást addig nem lehet végrehajtani, amíg a felügyeleti határidő, a felügyelet vagy a nem őrizetbe vett oktatási intézkedés időtartama nem telik ki, az esetkezelő pártfogó tanácsadó lépéseket tesz egy másik intézmény azonosítására a közösségben, ahol kurzusokat tartanak, vagy, adott esetben, lépéseket tesz a kötelezettség tartalmának megváltoztatására a törvény alapján, vagy értesíti a bíróságot a végrehajtás objektív megvalósításának lehetetlenségéről, és megemlíti ezt a zárójelentésben.

**56. cikk**

(1) A felügyelt személyek azon kötelezettsége, hogy részt vegyenek a társadalmi reintegrációs programokban, a büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. Törvény 85-ös cikkely (2) bekezdésének c) pontja, a 93-as cikkely (2) bekezdésének b) pontja és a 101-es cikkely (2) bekezdésének b) pontja értelmében, függetlenül attól, hogy ezek egyéni vagy csoportosak, vagy a pártfogó szolgálaton belüliek, vagy a közösségi intézményekkel együttműködve végzik azokat, távoli audio-video kommunikáció útján történnek, olyan feltételek mellett, amelyek biztosítják az átadott információk és adatok titkosságát.

(2) Az egyéni munkavégzéses változatban történő társadalmi reintegrációs programokat vagy az egyéni munkamóddhoz igazított csoportos programokat a pártfogó szolgálat központjában vagy az illetékes közösségi intézmények székhelyén csak abban az esetben lehet végrehajtani, ha ezen kötelezettség teljesítése a sürgősségi állapot bejelentése megkezdése előtt megkezdődött és felfüggesztették a sürgősségi állapot ideje alatt, valamint azokban az esetekben, amelyek felügyeleti periódusa a következő hat hónapban lejár, és a kötelezettséget nem teljesítették, és a program távoli audio-video kommunikációval nem fejezhető be.

(3) Az egyéni munkaváltozatokban történő társadalmi reintegrációs programokra és az egyéni munkamóddhoz igazított csoportprogramok kidolgozására vonatkozó szabályok a közösség ilyen programok kidolgozásában részt vevő összes intézményére vonatkoznak, az ezen intézmények szintjén rendelkezésre álló anyagi források korlátain belül.

(4) Ha a társadalmi reintegrációs programokat a közösségi intézményekben nem lehet végrehajtani, amíg a felügyeleti határidő vagy a felügyelet időtartama nem teljesül, az

esetkezelő pártfogó tanácsadó lépéseket tesz egy másik intézmény azonosítására a közösségben, ahol kurzusokat tartanak, vagy, adott esetben, lépéseket tesz a kötelezettség tartalmának megváltoztatására, vagy értesíti a bíróságot a végrehajtás objektív megvalósításának lehetetlenségéről, és megemlíti ezt a zárójelentésben.

#### **57. cikk**

(1) A közösség érdekében végzett fizetetlen munka kötelezettsége, a büntető törvénykönyvről szóló 286/2009 -es sz. Törvény 64-es cikkelye, 85-ös cikkelye (2) bekezdésének b) pontja, 93-as cikkelye (3)-as bekezdése értelmében, a készenléti állapot ideje alatt prioritásként kell végrehajtani azokban az esetekben, amikor a felügyelet határideje vagy időtartama a következő hat hónapban teljesül, és olyan esetekben, amikor a felügyelet időtartamáig vagy az időtartam beteljesedéséig fennmaradó idő nem teszi lehetővé a teljes végrehajtást.

(2) Prioritást élvez a közösség javára végzett fizetetlen munka kötelezettsége a nyílt tereken és, kivételes esetekben, a zárt tereken, a társadalmi távolságtartás, a megelőzés és az egyéni biztonság szabályainak betartásával.

(3) Azokban a helyzetekben, amelyekben a közösség javát szolgáló munka nem lehetséges az (1) bekezdésben meghatározott feltételek tisztteletben tartásával, a pártfogó szolgálat megteszi a szükséges lépéseket az ugyanazon intézményen belüli munka típusának megváltoztatásához, vagy, adott esetben, a közösség más intézményén belüli tevékenység elvégzéséhez, beleértve azokat az eseteket is, ha a közösségi intézmény kórházi egység, a helyi hatóságoknak alárendelt lakóközpont vagy olyan intézmény, ahol a SARS-CoV-2 vírussal fertőzött személyeket azonosítottak, vagy értesíti a bíróságot a végrehajtás lehetetlenségéről objektív okáról, és megemlíti ezt a zárójelentésben.

**58. cikk** Ha a felügyeleti idő alatt az esetkezelő pártfogó tanácsadó megállapítja, hogy a felügyelt személy nem tartja be a felügyeleti intézkedéseket, vagy nem teljesíti a rá háruló kötelezettségeket, a 48-52-es cikkelyben meghatározott feltételek mellett, a 252/2013-es sz. utólag módosított és kibővített A pártfogó rendszer szervezéséről és működéséről szóló Törvény 67-es cikkelye (1) bekezdésének, vagy (3) bekezdésének, vagy a 101 cikkely (1), (3) vagy (4) bekezdése értelmében jár el.

/ V

#### **59. cikk**

(1) A pártfogó tanácsadó és azon kiskorú vagy felnőtt vádlottak közötti találkozó vagy találkozók, amelyekről az igazságügyi szervek jelentéseket vagy értékelő jelentéseket kértek, audio vagy audio-video távközlés útján valósulnak meg, olyan feltételek mellett, amelyek biztosítják a továbbított információk bizalmas jellegét.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezései az értékelt személyre vonatkozó hasznos információkat szolgáltató más személyekkel kommunikáló pártfogó tanácsadók kapcsolataira is vonatkoznak.

(3) A pártfogó tanácsadó közvetlen interakciója az értékelt személlyel vagy más olyan személyekkel, akik információt tudnak szolgáltatni az értékelt személyről, csak akkor valósul meg, ha nincs lehetőség audio-videó útján történő kommunikációs távközlésre, vagy olyan helyzetekben, amikor a pártfogó tanácsadó úgy véli, hogy az értékelés pontosságáért közvetlen kapcsolat szükséges a vizsgált személlyel vagy az információt szolgáltatóval.

(4) Az (1) - (3) bekezdések rendelkezései azokra az értékelési jelentésekre is vonatkoznak, amelyeket az esetkezelő pártfogó tanácsadók, a felügyeleti időszakban készítették kiskorúak vagy a nagykorú felügyelt személyek vonatkozásában.

## **60. cikk**

(1) Az Országos Pártfogó Igazgatóság vezérigazgatója elrendeli a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a pártfogó szolgálatok és az Országos Pártfogó Igazgatóság központi struktúráján belüli tevékenység a társadalmi távolságtartás, a megelőző intézkedések és az orvosi biztonság szabályainak betartásával hajtódjanak végre, e célból olyan intézkedéseket lehet hozni, mint például a várakozási területeken és irodákban az emberek számának korlátozása, a munkavállalók megváltozott munkaidejének bevezetése vagy a műszakban történő munkavégzés, vagy, lehetőség szerint, távmunka.

(2) Az (1) bekezdésben szereplő struktúrák tevékenysége a higiéniai intézkedések betartásával történik, amelyek a terek rendszeres fertőtlenítését feltételezik, és kötelezővé teszik a védőeszközök, például maszkok, kesztyűk, szemüvegek viselését.

(3) A pártfogó szolgálat helyiségeiben minden személy számára kötelező a védőeszközök, például maszkok és kesztyűk viselése.

## ***§2. A bíróságok által a büntetőeljárások során elrendelt büntetések és egyéb, nem szabadságvesztéssel járó végrehajtási intézkedések végrehajtása***

## **61.cikk**

(1) A büntetőeljárások során az igazságügyi szervek által a büntetőeljárások során elrendelt büntetések és szabadságvesztés-végrehajtás tekintetében a Büntetés-végrehajtási intézetek országos igazgatóságának vezérigazgatója határozatával a következő kivételes intézkedéseket lehet elrendelni:

a) a látogatás biztosítása elválasztó eszközzel, függetlenül a végrehajtási rendszertől vagy a szabadságtól megfosztott személyek kategóriájától;

b) tevékenységek szervezése a napi programban, amelyben a szabadságtól megfosztott személyek részt vesznek, például oktatási és kulturális tevékenységek,

terápiás, pszichológiai tanácsadás és szociális segítségnyújtás, erkölcsi-vallási, iskolai és szakképzés, napi séta, a jogi rendelkezések által előírt minimális idő, a kis csoportokban történő végrehajtás, a személyi védőeszközök viselése és a társadalmi távolságtartás szabályainak betartása mellett;

c) jövedelmező tevékenységek végzése, a társadalmi távolságtartás, valamint a megelőzés és az orvosi biztonság szabályainak betartásával, az egyéni védőeszközök viselése mellett;

d) a szabadságtól megfosztott személyeknek a fogvatartási helyek közötti áthelyezésének a korlátozása, kivéve az orvosi szükség-helyzetek, az igazságügyi szervek kifejezett kéréseire vagy a végrehajtási rendszer megváltoztatása követelte helyzetekben, de csak abban az esetben, ha a fogva tartás helyén nincs megszervezve az új rendszerben történő büntetés végrehajtás, valamint a biztonsági okokból történő áthelyezések esetén;

e) a látogató személyeknek a fogva tartás helyén csak a saját védőeszközökkel történő belépése, a megelőző és az egészségügyi biztonsági intézkedések betartása érdekében;

f) az online kommunikációhoz való jog biztosítása, függetlenül a szabadságtól megfosztott személy fegyelmi helyzetétől és a családdal való kapcsolat periodicitásától;

g) az intim látogatáshoz való jog gyakorlásának és a büntetés-végrehajtási intézet elhagyásában megnyilvánuló jutalomnak az elhalasztása, ha ezek a megelőzés és az orvosi biztonság intézkedéseit érintik;

h) nagyszámú, szabadságuktól megfosztott személy áthelyezése más fogvatartási helyekre, ezek profilától függetlenül, oktatási központokba / fogva tartási központokba, vagy más intézményekbe, amelyek az országos védelmi, közrendi és nemzetbiztonsági rendszerhez tartozó egységekhez tartoznak, a börtön szintjén a szabadságtól megfosztott személyeket vagy személyzetet érintő megnövekedett vagy operatív járványügyi kockázat esetén;

i) a társadalmi távolságtartás szabályainak megállapítása a a prevenció és egészségügyi biztonsági intézkedések betartása érdekében;

j) a közegészségügyi egységekben kórházi ápolásban részesülő szabadságuktól megfosztott személyek őrzését és felügyeletét, kivéve azokat akik kórházi büntetés-végrehajtási intézetekben ápolnak, a kezelőorvos jóváhagyásával és a szabadságától megfosztott személynek a kórházi ápolás ideje alatti, a kötelezettségekről és tilalmakról szóló előzetes tájékoztatásával, távfelügyelettel lehet végrehajtani; A büntetőeljárások során a bíróságok által elrendelt büntetések végrehajtására és a szabadságvesztésre vonatkozó biztonsági intézkedéseket szintén alkalmazni lehet.

(2)Az (1) bekezdés szerint elrendelt intézkedéseknek arányosnak kell lenniük az ezeket kiváltó helyzettel, és haladéktalanul közölni kell az igazságügyi miniszterrel, elfogadási indokaikkal együtt.

(3)Az intézkedéseket kiváltó helyzet végén, az (1) bekezdés. értelmében, a fogva tartás helyének adminisztrációja fokozatosan biztosítja azoknak a jogoknak a megadását, amelyek gyakorlását a riasztási állapot alatt elhalasztották, valamint megadja a büntetés-végrehajtási intézet elhagyásában megnyilvánuló jutalmakat a hatályos jogszabályokban meghatározott feltételekkel.

### **§3. A szabadságtól megfosztott személyek meghallgatására vonatkozó rendelkezések**

/ V

**62. cikk** - Büntetőügyekben, ha az igazságügyi szerv úgy ítéli meg, hogy ez nem befolyásolja a tárgyalás megfelelő lefolytatását vagy a felek jogait és érdekeit, a szabadságtól megfosztott személyeket videokonferencia útján hallgatják meg a fogva tartás helyén, anélkül hogy szükség lenne hozzájárulásukhoz.

### **§4. A büntetés-végrehajtási rendőrség tevékenységének megszervezése**

#### **63. cikk**

(1) A munka helyét és/vagy típusát a börtön rendőre beleegyezése nélkül meg lehet változtatni. A büntetés-végrehajtási rendőr munkahelyének és / vagy munka típusának módosítása az alkalmazó egység vagy a büntetés-végrehajtási rendőr egysége igényeinek és operatív helyzetének függvényében történik.

(2) A büntetés-végrehajtási rendőr szabadságát, kiegészítő szabadságát, fizetés nélküli szabadságát, tanulmányi és szakmai továbbkésztését a büntetés-végrehajtási egység igazgatója egyoldalúan megszakíthatja, az igények és az egység szintjén fennálló operatív helyzet függvényében.

## **III. FEJEZET Felelősségek és szankciók**

**64. cikk** E törvény rendelkezéseinek megsértése adott esetben fegyelmi, polgári jogi, szabálysértési vagy büntetőjogi felelősséget von maga után.

**65. cikk** Szabálysértésnek minősülnek, amennyiben nem büntetőjogi bűncselekménynek tekintenek, a riasztási állapot alatt elkövetkez alábbi cselekmények:

a) a szociális segélyszolgálatok vezetői nem fogadták el az 5 cikkely (1) bekezdés e) pontjában meghatározott a munkaterv adaptálására vagy a tevékenység folytonosságára vonatkozó előírásokat;

- b) a sürgősségi helyzetek operatív központjai hatóságainak vagy intézményeinek a vezetői, nem fogadták el az 5. cikkely (1) bekezdés f) pontjában meghatározott a tevékenység folytonosságára vonatkozó előírásokat;
- c) az 5. cikkely (2) bekezdésének a) pontjában előírt intézkedések végrehajtásnak elmulasztása a személyeknek és áruknek az érintett területről, vagy esetlegesen érintett területről történő ideiglenes evakuálására vonatkozóan, az ezen intézkedések végrehajtására kijelölt közintézmények és hatóságok személyzete által;
- d) az 5. cikkely (2) bekezdésének a) pontjában előírt intézkedések végrehajtásnak akadályozása a személyeknek és áruknek az érintett területről, vagy esetlegesen érintett területről történő ideiglenes evakuálására vonatkozóan bármely természetes személy által;
- e) az alapvető támogatások elosztásának megakadályozása bármely természetes személy által az érintett személyek és állatok számára az 5. cikkely (2) bekezdésének b) pontja értelmében;
- f) az 5. cikkely (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott munkálatok nem teljesítése a környezet és az infrastruktúra sürgősségi átalakításával kapcsolatban azon intézmények és hatóságok alkalmazottai által, amelyeket a sürgősségi bizottságok ezek végrehajtása céljából határozattal neveztek ki;
- g) az 5. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerint létrehozott munkák természetes személy általi akadályozása a környezet és az infrastruktúra sürgősségi átalakításával kapcsolatban;
- h) az 5. cikkely (2) bekezdésének d) pontja értelmében az élet védelme és a személyek egészségére gyakorolt kockázat típusainak korlátozása érdekében az egyedi intézkedések be nem tartása az egyének által;
- i) az 5. cikkely (2) bekezdésének d) pontja alapján megállapított otthoni elkülönítési intézkedéseknek a természetes személyek általi be nem tartása;
- j) az 5. cikk (3) bekezdésének a) pontja alapján megállapított tilalmak be nem tartása, gyűlések, demonstrációk, felvonulások, koncertek vagy más típusú találkozók szervezésére vonatkozóan nyílt terekben vagy kulturális, tudományos, művészeti, vallási tevékenységek jellegű találkozók szervezése, sport vagy szórakozás beltérekben;
- k) magánszemélyek részvétele gyűlésekben, demonstrációkon, felvonulásokon, koncertekben vagy más típusú összejöveteleken, nyílt terekben vagy kulturális, tudományos, művészeti tevékenységek összejövetelek, vallásos, sport vagy szórakoztató jellegű tevékenységek, beltérekben, az 5. cikkely (3) bekezdésének a) pontja szerint tilos;
- m) személyek közlekedése, gyalogosan vagy járművekkel, azokon a helyeken és órákban, amelyben az 5. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerint tiltott vagy korlátozott volt;

- n) az egyének nem tartják be az 5. cikk (3) bekezdésének c) pontja szerint megállapított területekről való kilépési tilalmat, vagy megsértik azokat a határidőket, amelyek között megengedett ezeknek a területeknek az elhagyása;
- o) az 5. cikk (3) bekezdésének c) pontja szerint az épületekből, helységekből vagy földrajzi területekből való kilépés tilalmának az egyének általi megsértése;
- p) a gazdasági szereplők nem tartják be az 5. cikkely (3) bekezdése d) pontjában megállapított intézkedéseket a közúti, vasúti, tengeri, folyami, légi vagy metró szállítás korlátozására vagy tiltására, vagy az engedélyezett időintervallumok megsértésére vonatkozóan;
- q) a gazdasági intézmények vezetői vagy a gazdasági szereplők nem tartják be az 5. cikk (3) bekezdésének f) pontja szerint megállapított feltételeket az ezen intézmények vagy gazdasági szereplők tevékenységére vonatkozóan;
- r) a gazdasági intézmények vezetői a vagy gazdasági szereplők által az 5. cikk (3) bekezdésének f) pontja alapján megállapított intézkedések be nem tartása az ezen intézmények vagy gazdasági szereplők tevékenységének ideiglenes felfüggesztésére vonatkozóan;
- s) egyes építmények, létesítmények vagy berendezések részleges vagy teljes bontására, egyes áruk / mozgatható eszközök mozgatására / szétszerelésére, vagy egyes területek, kultúrák, ültetvények vagy erdők ellenőrzött elárasztására irányuló munkálatok nem teljesítése az 5. cikk (4) bekezdésének g) pontjában kijelölt természetes vagy jogi személyek vagy az intézmények és hatóságok alkalmazottai által;
- ş) bizonyos építmények, létesítmények vagy eberendezések részleges vagy teljes bontására irányuló munkálatok akadályoztatása bármely természetes személy által, vagy egyes mozgatható javak / eszközök mozgatása / szétszerelése vagy bizonyos területek, kultúrák, ültetvények vagy erdők ellenőrzött elárasztása céljából, az 5. cikk (4) bekezdésének h) pontja szerint.

**66. cikk** – A 65-ös cikkben előirt szabálysértések szankciói:

- a) 500 lei és 2500 lei közötti pénzbírsággal a 65. cikkely c), d), e), g), h), k), m), n) és ş) pontjainál megnevezett szabálysértésekért;
- b) 1000 és 5000 lej közötti pénzbírsággal a 65. cikkely a), b), f), i), o), q) és s) pontjainál megnevezett szabálysértésekért;
- c) 2000 és 10000 lej közötti pénzbírsággal a 65. cikkely l), r) és t) pontjainál megnevezett szabálysértésekért;
- d) 3000 és 15000 lej közötti pénzbírsággal a 65. cikkely j) şi p) pontjainál megnevezett szabálysértésekért.

**67. cikk**

(1) A 65. cikkelyben foglalt jogsértések megállapítását és a 66 cikkelyben előírányzott szankciók alkalmazását útmutatással, ellenőrzéssel és megállapítással megbízott altisztek és tűz- és polgárvédelmi tisztek végzik, akiket a főfelügyelő nevez ki.

(2) A 65. cikkben előírt jogsértések megállapítását és a 66. cikkben előírt szankciók alkalmazását a következők végzik:

- munkaügyi ellenőrök a 65. cikk a), q) és r) pontjában előírt jogsértések miatt;
- a Sürgősségi Esetek Ellenőrző Osztályának személyzete, valamint a tűzvédelmi és polgárvédelmi altisztek és tisztek a 65 cikkely b), c), d), e), f), g), h), i), j), k), l), m), n), o), s), ş) és t) pontjainál előírt jogsértések miatt;
- rendőrök és rendőrtisztek, altisztek és csendőrtisztek, helyi rendőrök a 65 cikkely d), e), g), h), i), j), k), l), m), n), o), r) és ş) pontjainál előírt jogsértések miatt;
- a közegészségügyi igazgatóságok munkatársai a 65. cikkely h) és i) pontjainál előírt jogsértések miatt;
- a Közlekedési, infrastruktúra és távközlési minisztérium által kinevezett személyzet a 65. cikkely p) pontjánál előírt jogsértések miatt;
- közlekedési rendőrök és tisztek a 65. cikkely p) pontjánál előírt jogsértések miatt, a közúti szállításra vonatkozóan.

**68. cikk** – A jelen törvényben szereplő szabálysértésekre a 180/2002-es sz. törvénnyel jóváhagyott és módosított 2/2001 sz., a jogsértések jogi rendszerére vonatkozó kormányrendelet rendelkezései érvényesek.

**69. cikk**

(1) A jogsértő a jegyzőkönyv átvételétől vagy közlésétől számított legfeljebb 15 napon belül megfizetheti a bírság összegének felét, amelyet a szabálysértést megállapító alkalmazott a törvényben előírt szabálysértésekért kirótt.

(2) A jelen törvényben előírt szabálysértések miatt kiszabott bírságokból származó összegek teljes bevételként kerülnek az állami költségvetésbe.

**70. cikk** - A 180/2002-es sz. törvénnyel jóváhagyott és módosított 2/2001 sz., a jogsértések jogi rendszerére vonatkozó Kormányrendelet 4. cikkelyének (2) bekezdése rendelkezéseitől eltérően, a 66. cikkely rendelkezései e törvény Románia Hivatalos Közlönye, I. részében való kihirdetését követő 3 napon belül lép érvénybe.

#### IV. FEJEZET ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

##### **71. cikk**

(1) A jelen törvény által előírt intézkedések végrehajtása érdekében a kormány határozatokat fogad el a szakminisztériumok vagy a CNSSU javaslatára.

2) A jelen törvény által előírt intézkedések alkalmazása érdekében a minisztériumok és a többi felelős hatóság, a CNSSU javaslatára, utasításokat és utmutatásokat ki.

##### **72. cikk**

(1) E törvény rendelkezései kiegészítődnek az ügyben alkalmazandó szokásjogi szabályokkal, amennyiben ezek nem ellentétesek e törvény rendelkezéseivel.

(2) A COVID-19 világjárvány megelőzésére és leküzdésére bevezetett készenléti állapotban a Románia Hivatalos Közlönye, I. része 361-es sz. 2004 április 26-án megjelent utólag kiegészített és módosított 15/2005-ös sz. törvénnyel jóváhagyott és módosított, az országos vészhelyzet kezelési rendszerről szóló 2 /2001 sz. Kormányrendelet 2. cikkelye f) és m) pontjainak, 4 cikkelye (1) bekezdése b) pontjának, (2), (5) és (6) bekezdései, 20. cikkelye c) és d) pontjainak, 21. cikkelye c) pontjának, 22. cikkelye c) pontjának, 23. cikkelye c) pontjának, 24.cikkelye c) pontjának és 42. cikkelyének rendelkezései nem alkalmazandóak.

*Ezt a törvénytervezetet Románia újraközölt Alkotmánya 76. cikkének (1) bekezdésével összhangban, a Képviselőház a 2020. május 13-i ülésen fogadta el.*

**FLORIN IORDACHE**  
a KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE nevében